



## الاتصال بمركز تقديم المشورة في منطقتك:

مجلس اللاجئين في مكلنبورج فوربومرن "جمعية مسجلة"  
ياكوب بوبتسين  
Goethestraße 75  
19053 Schwerin

الهاتف: +٤٩ (٠)٣٨٥/٥٨١٥٧٩٠  
الهاتف: +٤٩ (٠)١٥٢/٠١٥٧٥٩٠٦

البريد الإلكتروني: jb-iq@fluechtlingsrat-mv.de

مواعيد العمل: الاثنين - الجمعة من ٨ ص - ٤ م

اللغات: الألمانية،  
الإنجليزية، العربية

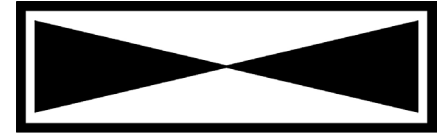
www.fluechtlingsrat-mv.de  
www.mecklenburg-vorpommern  
netzwerk-iq.de

تاريخ الإصدار: يوليو/تموز ٢٠١٨

برنامج الدعم "الاندماج من خلال التأهيل (IQ)" مدعوم من الوزارة الاتحادية للعمل والشؤون الاجتماعية.

## الاندماج العادل للاجئين

يتم تنفيذ الاندماج العادل في الموقع من خلال:



**FLÜCHTLINGSRAT**  
Mecklenburg-Vorpommern e.V.

يهدف برنامج الدعم "الاندماج من خلال التأهيل" إلى التحسين المستدام لدمج الكبار ذوي الخلفية المهاجرة في سوق العمل. يُموّل البرنامج من أموال الوزارة الاتحادية للعمل والشؤون الاجتماعية. الشركاء في التنفيذ هم الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث العلمي والوكالة الاتحادية للعمل.

## الاندماج العادل للاجئين

نحن نوضح لك حقوقك، وندعمك عند اللزوم في المطالبة بها. وفي هذا الصدد، نعمل بشكل وثيق مع مراكز أخرى لتقديم المشورة، ونقدّم المعلومات عن طريق النقابات العمالية في ألمانيا.

إذا كنت في حاجة إلى مشورة قانونية، فيمكننا مساعدتك في العثور على مكان مناسب.

الاستشارة مجانية وسرية.

## الاندماج العادل للاجئين

نحن نقدّم لك المشورة في المسائل المتعلقة بحقوقك وواجباتك في علاقة العمل، وندعمك في المشاكل التي تواجهها في العمل.

هل لديك أسئلة حول عقد عملك؟

هل لديك أسئلة حول ظروف عملك؟

هل لديك أسئلة حول الأجر الذي تتقاضاه؟

هل أنت في شك مما إذا كان لا يتم احترام حقوقك كعامل؟

## الاندماج العادل للاجئين

نحن نقدم لك المشورة،

■ إذا كنت في علاقة عمل أو كنت تشارك في تدريب عملي.

■ إذا كنت ترغب في مباشرة عمل وترغب أولاً في معرفة حقوقك كعامل في ألمانيا.

تُقدّم المشورة خلال مشروع الاندماج العادل في جميع الولايات الاتحادية الستة عشر، ويتولى تنفيذها جهات مسؤولة مختلفة داخل برنامج الدعم "الاندماج من خلال التأهيل (IQ)"